

Doppelt & einfachwirkende Pneum. Antriebe *double & single acting actuators*

Type: RE-DA

(doppeltwirkend / *double acting*)

Type: RE-SR

(einfachwirkend / *single acting*)



Technische Daten:

BAUFORM:

Doppelkolben-Schwenkantrieb, wartungsarm
pneumatisch – „doppeltwirkend“
pneumatisch – „einfachwirkend“ (mit Federrückstellung)

- Lager aus niedrigfriktionsfähigem LAT-LUB Acetalharz, einfach auszutauschen für Wartungsarbeiten
- Schmierung garantiert mindestens 1 Mio. Betriebszyklen
- 100% Dichtheitsprüfung
- für den Einsatz in explosionsgefährdeten Umgebungen; Ex II 2 GD „c“ Schutzart.
- Magnetventilanschlüsse gemäß NAMUR VDI/VDE-3845 Normen.
- Sternenförmiger Wellenanschluss für 0°/45°

WERKSTOFFE:

Gehäuse: Aluminiumlegierung eloxiert (grau)
Deckel: Aluminium, Polyester lackiert (grau)
Kolben: Aluminium eloxiert
Welle: Stahl hochphosphorisch vernickelt (12%)
Dichtungen: NBR
Schrauben/Muttern: Edelstahl (A2)

STEUERMEDIUM:

trockene od. geschmierte Luft
(gereinigt von Staub & Wasser)

TEMPERATURBEREICH:

- 20°C bis + 80°C / * Standard (NBR)
- 20°C bis + 150°C / auf Anfrage (Version **VZ** – **FPM/FKM**)
- 40°C bis + 80°C / auf Anfrage (Version **SZ** – **SILKON**)
- 60°C bis + 80°C / auf Anfrage (Version **SL** – **SILIKON**)

STEUERDRUCK:

bis 8 bar

SCHWENKWINKEL:

90° (einstellbar +/-5°)

ZUSATZAUSTATTUNG:

- Stellungsanzeige
- 5/2-3/2-Wege-Namur-Magnetventile
- Endschalterboxen
- Stellungsregler
- Schalldämpfer
- Handnot-Zwischengetriebe
- Gehäuse mit Nickel/- oder PTFE-Beschichtung
- Welle aus Edelstahl (AISI304, AISI316)
- FAST ACTING Ausführung (**FA**)

Specification:

DESIGN:

Double-piston actuator, low maintenance
„double-acting“ or
„single acting“ with spring return

- Bearings in low friction LAT-LUB acetalic resin, easily replaceable for maintenance.
- Lubrication guaranteed min. 1 Mio. operations
- 100% running test
- for use in explosive environment; Ex II 2 GD “c” protection type.
- Solenoid connections according to NAMUR VDI/VDE-3845 Standards.
- starklike shaft key for 0°/45°

MATERIALS:

body: extruded aluminium alloy, anodized (grey)
cover: aluminium, polyester painted (grey)
piston: aluminium alloy, anodized
shaft: carbon steel, high phosphorous nickel-plating (12%)
sealing: NBR
screws/nuts: stainless steel

PILOT MEDIA:

dry or lubricated air
(cleaned from dust & water)

TEMPERATURE RANGE:

- 20°C bis + 80°C / *standard
- 20°C bis + 150°C / on request (version / **VZ** – **FPM/FKM**)
- 40°C bis + 80°C / on request (version / **SZ** – **SILICON**)
- 60°C bis + 80°C / on request (version / **SL** – **SILIKON**)

AIR SUPPLY:

up to 8 bar

ROTATION:

90° (adjustment range +/- 5°)

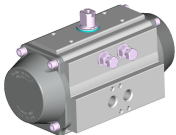
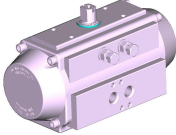
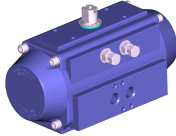
OPTIONS:

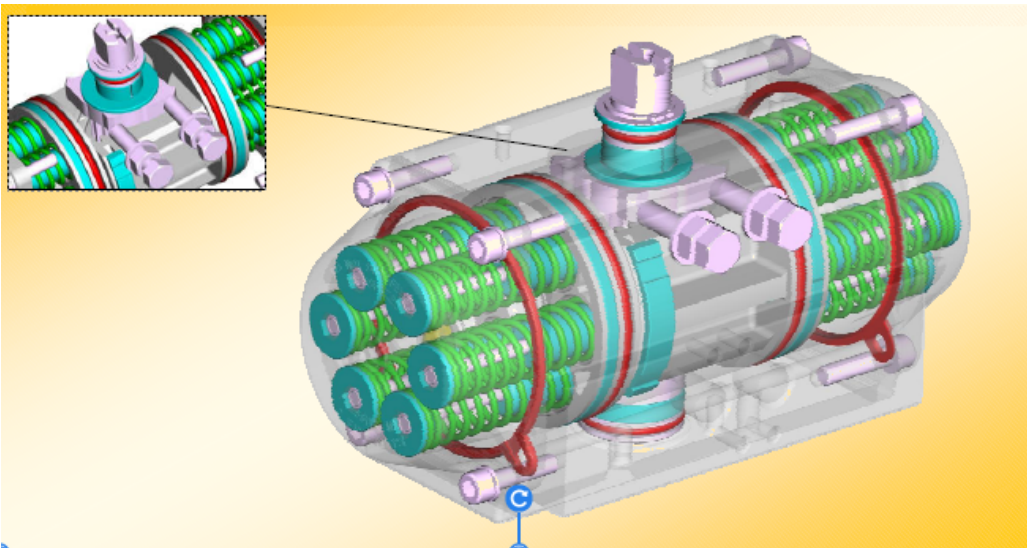
- position indicator
- 5/2-3/2-way namur solenoid valves
- limit switch boxes
- positioner
- silencer
- manual overdrive
- body with nickel/- or PTFE coating
- shaft in stainless steel (AISI304, AISI316)
- FAST ACTING version (**FA**)

PNEUMATISCHE ANTRIEBE - PNEUMATIC ACTUATORS

AUSSEN VERSTELLBAR / EXTERNAL ADJUSTMENT

"RE" SERIES

		BESCHREIBUNG / DESCRIPTION				VERWENDUNG / USED FOR
		Gehäuse/body	Deckel/covers	Kolben/piston	Spindel/shaft	
	AV standard	eloxiert anodizing	polyester lackiert polyester painting	eloxiert anodizing	Hoch Phosphor- Nickelbeschichtung 12% High phosphorous nickel-plating (12% opt./AISI 304 (A2) opt. AISI 316 (A4)	Industrie, allgemeiner Verbrauch industry, general use
	Farbe/colour	grau/grey	grau/grey	braun/brown	poliertes Stahl/polished steel	
	Schichtstärke/thickness	25µ	60/80µ	15µ	20µ	
	NN	Hoch Phosphor- Nickelbeschichtung 12% High phosphorous nickel-plating 12%	Hoch Phosphor- Nickelbeschichtung 12% High phosphorous nickel-plating 12%	eloxiert anodizing	Hoch Phosphor- Nickelbeschichtung 12% High phosphorous nickel-plating (12% opt./AISI 304 (A2) opt. AISI 316 (A4)	Industrie, allgemeiner Verbrauch, Laugenatron, Reinigungsmittel, alkalische Lösungen mit niedrigem ph-Wert Industry, general use, Caustic soda, Detergents, Low alkaline solutions
	Farbe/colour	poliertes Stahl/polished steel	poliertes Stahl/polished steel	braun/brown	poliertes Stahl/polished steel	
	Schichtstärke/thickness	20µ	20µ	15µ	20µ	
	TFTF	eloxiert + PTFE Beschichtung anodizing + PTFE coating	eloxiert + PTFE Beschichtung anodizing + PTFE coating	eloxiert anodizing	Hoch Phosphor- Nickelbeschichtung 12% High phosphorous nickel-plating (12% opt./AISI 304 (A2) opt. AISI 316 (A4)	Industrie, allgemeiner Verbrauch, alkalische Lösungen mit niedrigem ph-Wert, Maritime Umgebungen, hohe Temperaturen industry, general use, low acid solutions, Marine environments, High temperatures.
	Farbe/colour	blau/blue	blau/blue	braun/brown	poliertes Stahl/polished steel	
	Schichtstärke/thickness	eloxiert 25µ PTFE 15µ	eloxiert 25µ PTFE 15µ	15µ	20µ	



Das neue „**Externe Einstellsystem**“ garantiert maximale Präzision bei der Drehungseinstellung, sowohl unter normalen als auch unter schweren Bedingungen, in jedem Anwendungsbereich.
Die Pneumatischen Antriebe mit dem „**Externen Einstellsystem**“ sind für jede Anforderung geeignet und wurden sorgfältig entwickelt, um eine maximale Drehmomentbewertung und eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.
Kompakter, robuster und zuverlässiger, können die Pneumatischen Antriebe mit dem „**Externen Einstellsystem**“ problemlos an jede Art von Ventil montiert werden.

The new „**External Adjustment**“ system guarantees maximum precision on rotation adjusting, for normal and heavy conditions, in any application field. Suitable for every requirement,
Our Pneumatic Actuators with „**External Adjustment**“ system are carefully designed for maximum torque rating and maximum lifetime. More compact, heavy and reliable,
Our Pneumatic Actuators with „**External Adjustment**“ system can be easily assembled on every kind of valve.

BESCHICHTUNGEN – BEHANDLUNGSVERFAHREN / COATING MATERIAL TREATMENTS

ELOXIERUNG / ANODIZING:

Widerstandswerte bis zu 400-600 HV (45-65 HRC); die Eigenschaften und Merkmale der Eloxierung (Aluminiumbeschichtungsstärke 25 Mikron) sind gut bekannt und geschätzt, sowohl für ihre mechanische als auch chemische Beständigkeit.

- Beste Reibungs- und Korrosionsbeständigkeit, beste Oberflächenhärte, gute thermische und elektrische Isolierung.

resistance values up to 400-600 HV (45-65 HRC); properties and features of Anodizing (alumina thickness 25 micron) are well known and appreciated both for mechanical and chemical resistance.

- *Best friction and corrosion resistance, best surface hardness, good thermic and electrical insulation.*

CHEMISCHE NICKELBESCHICHTUNG / ELECTROLESS NICKEL-PLATING:

Chemische Nickelbeschichtung ist ein elektrolytfreies Beschichtungsverfahren, das Nickel-Schichten mit einer äußerst konstanten Dicke erzeugt, auch an scharfen Winkeln, Sacklöchern, Gewinden und Rillenvertiefungen. Während des Prozesses wird Nickel mit Phosphor in einem Anteil von 12 % (hochphosphorhaltig) kombiniert. Die erzielte Oberflächenhärte liegt bei etwa 400-480 HV (45-55 HRC).

- Beste Reibungs- und Korrosionsbeständigkeit, beste Oberflächenhärte, bestes äußeres Erscheinungsbild, ähnlich dem von Edelstahl, erhöhte Beständigkeit gegenüber Alkalien und Reinigungsmitteln in sanitären und lebensmitteltechnischen Anwendungen.

Chemical nickel-plating is an electroless coating process that gives nickel layers at extremely constant thickness also on sharp angles, blind-holes, threads and grooves recess. During the process, nickel is combined with phosphorus at a percentage of 12% (high-phosphorus). The obtained surface hardness is about 400-480 HV (45-55 HRC).

- *Best friction and corrosion resistance, best surface hardness, best external appearance similar to S.S., increased resistance to alkalis and detergents in sanitary and food applications.*

POLYESTER BESCHICHTUNG / POLYESTER PAINTING:

Polyesterlackierung wird durch Pulverbeschichtung auf polarisierten Teilen erzielt, mittels leichter Unterschiede im elektrischen Potential. Nach der Anwendung werden die Teile gebacken, um die Polymerisation zu ermöglichen und eine gleichmäßige Verteilung der Beschichtung zu gewährleisten, um Mikroporosität zu vermeiden. Die beste Elastizität kann bei einer Schichtdicke von 60/80 Mikron erreicht werden; eine zufriedenstellende Haftung kann durch Sandstrahlen oder Bürsten sowie durch spezielle Entfettungsbäder der rauen Teile, die behandelt werden sollen, sichergestellt werden.

- Bessere Korrosionsbeständigkeit, Schutz gegen Stöße, besseres äußeres Erscheinungsbild und verschiedene verfügbare Farben, sowie Beständigkeit gegenüber Chemikalien.

Polyester painting is obtained through powder coatings on polarized parts, by means of light differences in electrical potentials. After applications, parts are baked in order to polymerize and let the painting be spread to avoid micro-porosity. The best elasticity can be obtained at 60/80 micron thickness; a satisfactory adhesion can be assured by sandblasting or brushing, and by special degreasing baths of the rough pieces to be treated.

- *Better corrosion resistance, protection against crashes, better external appearance and several available colours, resistance to chemicals.*

ELOXIERUNG + PTFE BESCHICHTUNG / ANODIZING + PTFE COATING:

Als weitere Verbesserung der Hartanodisierten Behandlung von Aluminiumlegierungen werden Schutzbeschichtungen aus PTFE verwendet; dieses Material ist bekannt für seine besonderen chemischen und physikalischen Eigenschaften. Auf diesen doppelt behandelten Oberflächen wird die Oxidhärte und die niedrige Rauheit (für innen gleitende Teile) mit der chemischen Beständigkeit und den hervorragenden thermischen Barriereigenschaften von PTFE kombiniert (äußere Oberfläche, die Korrosion ausgesetzt ist).

- Bessere Korrosionsbeständigkeit, Schutz gegen hohe Temperaturen und Stöße, extreme Beständigkeit gegenüber Chemikalien und in marinen Umgebungen.

As further improvement of the hard anodising treatment on aluminium alloys, protective coatings made of PTFE are used; this material is known for its particular chemical and physical features. On these double treated surfaces, oxide hardness and low roughness (internal sliding parts) is summed to the chemical resistance and the excellent qualities as a thermic barrier of PTFE (external surface, subject to corrosion).

- *Better corrosion resistance, protection against high temperatures and crashes, extreme resistance to chemicals and in marine environments.*

AISI304 (A2) OD. AISI 316 (A4) EDELSTAHL – STAINLESS STEEL OPTION

Wellen aus Edelstahl AISI 304 (A2) und AISI 316 (A4), mit ihrer hervorragenden Korrosionsbeständigkeit, werden für spezielle Anwendungen empfohlen, wie zum Beispiel: maritime und chemische Umgebungen, Lebensmittel- und Pharmaindustrie, Hochtemperaturanwendungen.

AISI 304 (A2) and AISI 316 (A4) Stainless Steel shafts, with their great corrosion resistance, are recommended for special applications such as: marine and chemical environments, food and pharmaceutical industry, high temperature applications.

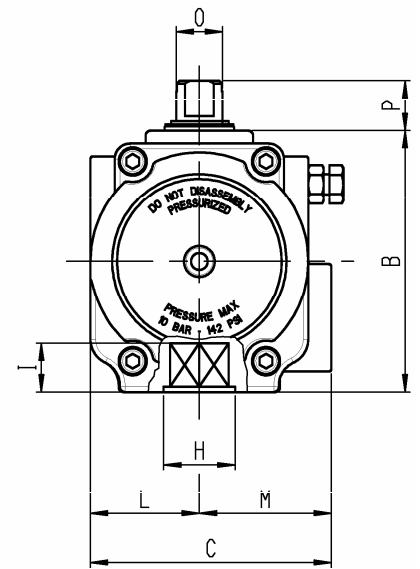
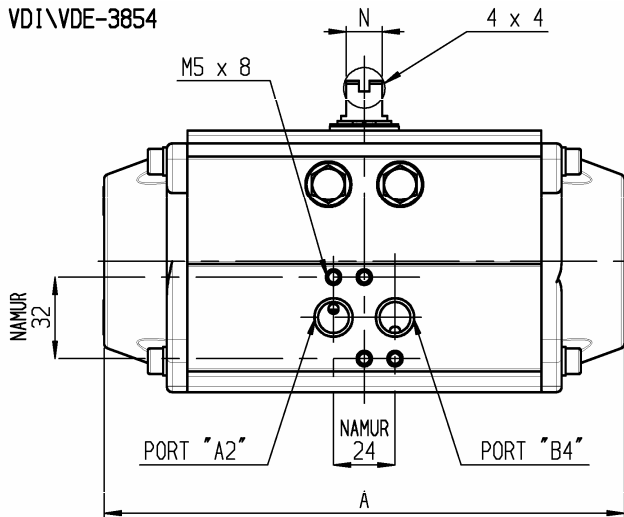
TYPE	AIR SUPPLY IN BAR									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
RE 043	-	-	6,5	8,7	10,9	13,0	15,2	17,3	19,5	21,7
RE 051	3,3	6,7	10,0	13,4	16,7	20,1	23,4	26,8	30,1	33,5
RE 064	5,9	11,8	17,8	23,7	29,6	35,5	41,4	47,4	53,3	59,2
RE 076	11,8	23,5	35,3	47,1	58,9	70,6	82,4	94,2	105,9	117,7
RE 086	17,2	34,5	51,7	68,9	86,1	103,4	120,6	137,8	155,0	172,3
RE 101	27,5	54,9	82,4	109,8	137,3	164,8	192,2	219,7	247,1	274,6
RE 116	43,7	87,4	131,1	174,9	218,6	262,3	306,0	349,7	393,4	437,1
RE 126	56,6	113,3	169,9	226,5	283,2	339,8	396,4	453,0	509,7	566,3
RE 146	88,4	176,7	265,1	353,4	441,8	530,1	618,5	706,9	795,2	883,6
RE 161	114,9	229,7	344,6	459,5	574,3	689,2	804,1	918,9	1034	1149
RE 181	156,6	313,1	469,7	626,3	782,9	939,4	1096	1253	1409	1565
RE 201	215,3	430,6	646,0	861,3	1077	1292	1507	1723	1938	2153
RE 241	372,5	745,0	1118	1490	1863	2235	2608	2980	3353	3725
RE 271	539,2	1078	1617	2157	2696	3235	3774	4314	4853	5392
RE 331	911,5	1823	2734	3646	4558	5469	6835	7292	8204	9115
RE 421	1671	3342	5013	6684	8354	10025	11696	13367	-	-

EINFACHWIRKEND / SINGLE ACTING TORQUES IN Nm

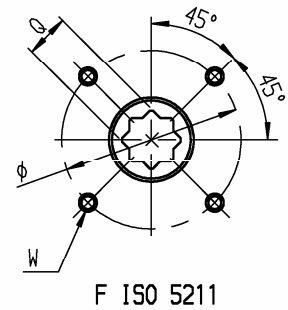
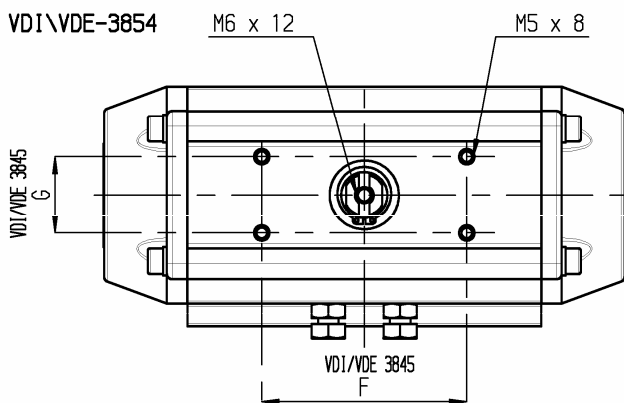
RE Series = 90°

TYPE	SPRINGS for each piston side	AIR SUPPLY IN BAR												SPRINGS TORQUE	
		3		4		5		6		7		8			
		0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	90°	0°
RE 043	3	-	-			7,1	4,1	9,3	6,3	11,5	8,5	13,7	10,7	6,8	3,8
	4							8,1	4,1	10,2	6,2	12,4	8,4	9,0	5,0
RE 051	3	5,8	4,3	9,1	7,6	12,5	10,9	15,8	14,3	19,2	17,6	22,5	21,0	5,8	4,3
	4	4,4	2,3	7,8	5,7	11,1	9,0	14,4	12,3	17,8	15,7	21,1	19,0	7,8	5,7
	5			6,3	3,7	9,7	7,1	13,0	10,4	16,4	13,8	19,7	17,1	9,7	7,1
	6					8,2	5,1	11,6	8,5	14,9	11,8	18,3	15,2	11,6	8,5
RE 064	3	10,7	7,1	16,6	13,0	22,5	18,9	28,5	24,8	34,4	30,8	40,3	36,7	10,7	7,1
	4	8,4	3,5	14,3	9,4	20,2	15,4	26,1	21,3	32,0	27,2	38,0	33,1	14,3	9,4
	5			11,9	5,9	17,8	11,8	23,8	17,7	29,7	23,6	35,6	29,6	17,8	11,8
	6					15,5	8,2	21,4	14,1	27,3	20,1	33,2	26,0	21,4	14,1
RE 076	3	21,1	14,3	32,8	26,0	44,6	37,8	56,4	49,6	68,1	61,3	79,9	73,1	21,1	14,3
	4	16,3	7,2	28,1	19,0	39,8	30,8	51,6	42,5	63,4	54,3	75,2	66,1	28,1	19,0
	5			23,3	12,0	35,1	23,8	46,9	35,5	58,6	47,3	70,4	59,1	35,1	23,8
	6					30,3	16,7	42,1	28,5	53,9	40,3	65,6	52,0	42,1	28,5
RE 086	3	33,8	17,8	51,1	35,1	68,3	52,3	85,5	69,5	102,7	86,7	120,0	104,0	33,8	17,8
	4	27,9	6,6	45,1	23,8	62,3	41,0	79,6	58,2	96,8	75,5	114,0	92,7	45,1	23,8
	5			39,2	12,5	56,4	29,7	73,6	47,0	90,8	64,2	108,1	81,4	56,4	29,7
	6					50,4	18,5	67,7	35,7	84,9	52,9	102,1	70,1	67,7	35,7
RE 101	3	50,1	32,3	77,5	59,7	105,0	87,2	132,5	114,7	159,9	142,1	187,4	169,6	50,1	32,3
	4	39,3	15,6	66,8	43,0	94,2	70,5	121,7	98,0	149,2	125,4	176,6	152,9	66,8	43,1
	5			56,0	26,4	83,5	53,8	110,9	81,3	138,4	108,7	165,9	136,2	83,5	53,8
	6					72,7	37,1	100,2	64,6	127,6	92,0	155,1	119,5	100,2	64,6
RE 116	3	80,7	50,5	124,4	94,2	168,1	137,9	211,8	181,6	255,5	225,3	299,3	269,0	80,7	50,5
	4	63,9	23,5	107,6	67,3	151,3	111,0	195,0	154,7	238,7	198,4	282,4	242,1	107,6	67,3
	5			90,8	40,4	134,5	84,1	178,2	127,8	221,9	171,5	265,6	215,2	134,5	84,1
	6					117,7	57,2	161,4	100,9	205,1	144,6	248,8	188,3	161,4	100,9
RE 126	3	105,0	64,9	161,6	121,5	218,2	178,2	274,9	234,8	331,6	291,4	388,1	348,0	105,0	64,9
	4	83,3	29,9	140,0	86,5	196,6	143,2	253,2	199,8	309,9	256,4	366,5	313,0	140,0	86,6
	5			118,3	51,5	175,0	108,2	231,6	164,8	288,2	221,4	344,8	278,1	175,0	108,2
	6					153,3	73,2	210,0	129,8	266,6	186,4	323,2	243,1	210,0	129,8
RE 146	3	162,5	102,6	250,8	190,9	339,2	279,3	427,5	367,7	515,9	456,0	604,3	544,4	162,5	102,6
	4	128,3	48,4	216,6	136,8	305,0	225,1	393,3	313,5	481,7	401,9	570,1	490,2	216,6	136,8
	5			182,4	82,6	270,8	171,0	359,1	259,3	447,5	347,7	535,9	436,0	270,8	171,0
	6					236,6	116,8	324,9	205,2	413,3	293,5	501,7	381,9	325,0	205,2
RE 161	3	202,7	141,9	317,5	256,8	432,4	371,6	547,3	486,5	662,1	601,4	777,0	716,2	202,7	141,9
	4	155,3	74,3	270,2	189,2	385,1	304,1	499,9	418,9	614,8	533,8	729,7	648,7	270,2	189,2
	5			222,9	121,6	337,8	236,5	452,6	351,4	567,5	466,2	682,4	581,1	337,8	236,5
	6					290,4	168,9	405,3	283,8	520,2	398,6	635,0	513,5	405,3	283,8
RE 181	3	281,6	188,2	438,1	344,7	594,7	501,3	751,3	657,9	907,8	814,5	1064	971,0	281,5	188,2
	4	218,8	94,3	375,4	250,9	532,0	407,5	688,5	564,0	845,1	720,6	1002	877,2	375,4	250,9
	5			312,7	157,0	469,3	313,6	625,8	470,2	782,4	626,8	939,0	783,3	469,3	313,6
	6					406,5	219,8	563,1	376,3	719,7	532,9	876,2	689,5	563,1	376,3
RE 201	3	386,2	259,8	601,5	475,13	816,8	690,5	1032	905,8	1247	1121	1436	1336	386,2	259,8
	4	299,6	131,1	514,9	46,4	730,2	561,8	945,5	777,1	1160	992,4	1376	1208	514,9	346,4
	5			428,3	217,7	643,6	433,0	858,9	648,4	1074	863,7	1290	1079	643,6	433,0
	6					557,0	304,3	772,3	519,6	987,6	735,0	1203	950,3	772,3	519,6
RE 241	3	664,0	453,6	1037	826,2	1409	1199	1782	1571	2154	1944	2527	2316	664,0	453,6
	4			885,4	604,8	1258	977,4	1630	1350	2003	1722	2376	2095	885,4	604,8
	5					1107	756,0	1479	1129	1852	1501	2224	1874	1107	756,0
	6					955,5	534,7	1328	907,2	1701	1280	2073	1653	1328	907,2
RE 271	3	912,5	705,1	1452	1244	1991	1783	2530	2323	3069	2862	3608	3401	912,5	705,1
	4			1217	940,2	1756	1479	2295	2019	2834	2558	3373	3097	1217	940,1
	5					1521	1175	2060	1714	2599	2144	3138	2793	1521	1175
	6					1286	871,0	1825	1410	2364	1954	2903	2489	1825	1410
RE 331	3	1626	1108	2538	2020	3450	2931	4361	3843	5273	4755	6184	5666	1626	1108
	4			2168	1477	3080	2389	3992	3301	4903	4212	5815	5123	2168	1477
	5					2711	1847	3622	2759	4534	3670	5445	4582	2711	1847
	6					2341	1305	3253	2216	4165	3128	5076	4040	3253	2216
RE 421	3	2999	2014	4670	3685	6340	5356	8011	7026	9682	8697	11353	10368	2999	2014
	4	2327	1014	3998	2685	5669	4356	7340	6027	9011	7698	9369	8369	3998	2685
	5			3327	1685	4998	3356	6669	5027	8340	6698	8369	8369	4998	3356
	6					4327	2357	5997	4028	7668	5698	7369	7369	5997	4028
Torque by air														Torque by springs	

VDI/VDE-3854



VDI/VDE-3854

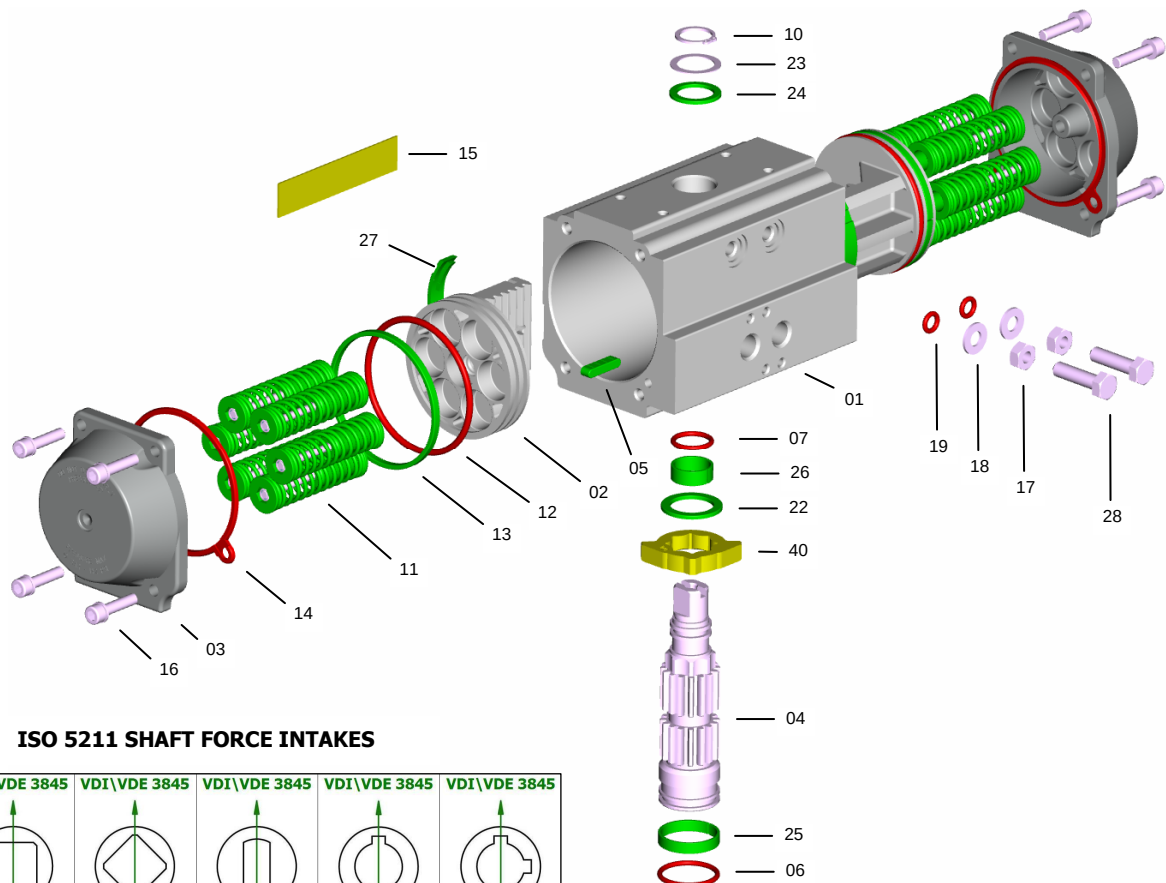


POSITION	TYPE															
	RE 043	RE 051	RE 064	RE 076	RE 086	RE 101	RE 116	RE 126	RE 146	RE 161	RE 181	RE 201	RE 241	RE 271	RE 331	RE 421
A-90°	141	138	155	203	239	261	304	333	398	424	482	528	604	684	850	940
B	62	69	86	102	112	127	145,5	157,5	177	196	220	246	298	332	414	542
C	63,5	75	86	94	104	120	133,5	144,5	164,5	182	203,5	222	300	352	400	528
VDI/VDE 3845 F x G	50 x 25	80 x 30					80 x 30 130 x 30		130 x 30							200 x 50
L	27	33,5	38	42,5	49	55	63,5	69,5	80,5	89	99,5	110	150	176	190	234
M	36,5	41,5	48	51,5	55	65	70	75	84	93	104	112	150	176	210	294
Port A Port B DIN 259	1/8" GAS-NPT		1/4" GAS-NPT										* 1/2" GAS-NPT			
N x O	8 x 12			14 x 18			27 x 36				32 x 42		42 x 60	55 x 80		
P	20						30			50						80
Q x I	9 x 10 11 x 13	9 x 10 11 x 13	9 x 10 11 x 13 14 x 16	11 x 13 14 x 16 17 x 20	14 x 16 17 x 20	14 x 16 17 x 20 22 x 25	17 x 20 22 x 25	17 x 20 22 x 25 27 x 29	22 x 25 27 x 29	22 x 25 27 x 29	27 x 29 36 x 39	27 x 29 36 x 39	36 x 39 46 x 50	36 x 39 46 x 50	*46 x 50 55 x 60	*55 x 60 75 x 80
F ISO 5211	F04	F04	F05/07	F05/07	F05/07	F07/10	F07/10	F07/10	F10/12	F10/12	F10/12	F14	F14	F16	F16/25	F25/30
Optional	F03/05	F03/05	F3/5/7 F04			F5/7/10		F7/10/12			F14	F10/12	F(12)/16 F16	F(12)/16 F14		F(16) /25/30

* Bei den Modellen RE 241, 271, 331, 421 ist der Anschluss 1/2" GAS - NPT, bei Montage eines NAMUR-Ventiles ist daher eine spezielle Adapterplatte erforderlich
Standard feeding connection 1/2" GAS – NPT for RE 241, 271, 331, 421 Special NAMUR plate on request

POSITION	F ISO 5211											
	F03	F04	F03/05	F05	F05/07	F5/7/10	F07/10	F10/12	F14	F16	F25	F30
Ø (W)	Ø 36 (M5x8)	Ø 42 (M5x8)	Ø 36 (M5x8) Ø 50 (M6x9)	Ø 50 (M6x9)	Ø 50 (M6x9) Ø 70 (M8x12)	Ø 50 (M6x9) Ø 70 (M8x12) Ø 102 (M10x15)	Ø 70 (M8x12) Ø 102 (M10x15)	Ø 102 (M10x15) Ø 125 (M12x18)	Ø 140 (M16x24)	Ø 165 (M20x30)	Ø 254 (M16x24) N°8 FORI	Ø 298 (M20x35) N°8 FORI
H	25	30	25	35	35 (RE 086=40)	40	55	85 (RE 161=75)	100	130	200	200

TEILELISTE / CONSTRUCTION PARTS - SPECIFICATIONS



ISO 5211 SHAFT FORCE INTAKES

VDI\UDE 3845	VDI\UDE 3845	VDI\UDE 3845	VDI\UDE 3845	VDI\UDE 3845	VDI\UDE 3845
STANDARD ALPHA S = L/D	L	D	H	V	W

PART	QUANTITY	DESCRIPTION	MATERIAL	SPECIFICATION	PROTECTION
1	1	Body	Extruded aluminium alloy	EN AW 6063 T6	A - N - TF
2	2	Piston	Aluminium alloy	EN AB 46100 T6	A
3	2	Cover	Aluminium alloy	EN AB 46100 T6	N - V - TF
4	1	Shaft	Carbon steel optional S.S. AISI 304 (A2) optional S.S. AISI 316 (A4)	ASTM A105	N
5 *	2	Antiejection key	Acetalic resin - PA66 - LEXAN		
6 *	1	Lower shaft O-Ring	NBR - FPM\FKM - Silicone		
7 *	1	Upper shaft O-Ring	NBR - FPM\FKM - Silicone		
10 *	1	Seeger ring	Carbon steel		N
11	0-12	Spring cartridge	Carbon steel, PA 66, S.S.	C-98	V
12 *	2	Piston O-Ring	NBR - FPM\FKM - Silicone		
13 *	2	Piston head bearing	Acetalic resin - PA66 - LEXAN		
14 *	2	Cover gasket	NBR - FPM\FKM - Silicone		
15	1	Nameplate	Aluminium		
16	4+4	Cover fastening screw	Stainless Steel	AISI 304 (A2)	
17	2	Nut	Stainless Steel	AISI 304 (A2)	
18	2	Washer	Stainless Steel	AISI 304 (A2)	
19 *	2	O-Ring	NBR - FPM\FKM - Silicone		
22 *	1	Gear antifriction washer	Acetalic resin - PA66 - LEXAN		
23 *	1	Shaft thrust washer	Stainless Steel	AISI 304 (A2)	
24 *	1	Shaft antifriction washer	Acetalic resin - PA66 - LEXAN		
25 *	1	Lower shaft pilot ring	Acetalic resin - PA66 - LEXAN		
26 *	1	Upper shaft pilot ring	Acetalic resin - PA66 - LEXAN		
27 *	2	Piston bearing	Acetalic resin - PA66 - LEXAN		
28	2	Adjusting gear screw	Stainless Steel	AISI 304 (A2)	
40	1	Adjusting gear	Stainless Steel	AISI 316 (A4)	

* SPARE PARTS SET: Standard, Special HIGH Temperatures, Special LOW Temperatures, Special EXTRA LOW Temperatures

Protections

A = Anodizing N = chemical Nickel-plating V = Painting TF = Anodizing+PTFE